

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28686712									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung gründlich lesen und alle Sicherheitshinweise und Anweisungen befolgen.	Before using the appliance, read the operating instructions carefully and follow all safety warnings and instructions.	Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi et suivez tous les avertissements et instructions de sécurité.	Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.	Lees vóór gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle veiligheidsaanswijzingen en -instructies op.	Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad.	Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k obsluze a dodržujte všechna bezpečnostní varování a pokyny.	Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu i pridržavajte se svih sigurnosnih upozorenja i uputa.	Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu i pridržavajte se svih sigurnosnih upozorenja i uputa.	készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és kövesse az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.
Während des Betriebs Hände und Füße immer fern von der Schneideinrichtung halten.	Always keep hands and feet away from the cutting device during operation.	Gardez toujours les mains et les pieds éloignés du dispositif de coupe pendant le fonctionnement.	Tenere sempre mani e piedi lontani dal dispositivo di taglio durante il funzionamento.	Houd handen en voeten altijd uit de buurt van de snijrichting tijdens het gebruik.	Mantenga siempre las manos y los pies alejados del dispositivo de corte durante el funcionamiento.	Během provozu držte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od řezacího zařízení.	Ruke i noge uvijek držite podalje od uređaja za rezanje tijekom rada.	Ruke i noge uvijek držite podalje od uređaja za rezanje tijekom rada.	Működés közben mindig tartsa távol kezét és lábát a vágószerkezettől.
Arbeiten Sie nicht im Dunkeln oder bei schlechten Lichtverhältnissen.	Do not work in the dark or in poor lighting conditions.	Ne travaillez pas dans l'obscurité ou dans de mauvaises conditions d'éclairage.	Non lavorare al buio o in condizioni di scarsa illuminazione.	Werk niet in het donker of bij slechte lichtomstandigheden.	No trabaje en la oscuridad o en condiciones de poca iluminación.	Nepracujte ve tmě nebo za špatných světelných podmínek.	Nemojte raditi u mraku ili u uvjetima lošeg osvjetljenja.	Nemojte raditi u mraku ili u uvjetima lošeg osvjetljenja.	Ne dolgozzon sötétben vagy rossz fényviszonyok között.
Das Gerät regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung überprüfen und bei Bedarf warten oder reparieren.	Check the device regularly for damage or wear and tear and service or repair if necessary.	Vérifiez régulièrement l'appareil pour déceler tout dommage ou usure et effectuez un entretien ou une réparation si nécessaire.	Controllare regolarmente il dispositivo per eventuali danni o usura e sottoporlo a manutenzione o riparazione, se necessario.	Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen of slijtage en onderhoud of repareer indien nodig.	Compruebe el dispositivo periódicamente para detectar daños o desgaste y realice el mantenimiento o reparación si es necesario.	Pravidelně kontrolujte zařízení, zda není poškozené nebo opotřebované, a v případě potřeby proveďte servis nebo opravu.	Redovito provjeravajte uređaj zbog oštećenja ili istrošenosti i servisirajte ili popravite ako je potrebno.	Redovito provjeravajte uređaj zbog oštećenja ili istrošenosti i servisirajte ili popravite ako je potrebno.	Rendszeresen ellenőrizze a készüléket sérülés vagy kopás szempontjából, és szükség esetén szervizelje vagy javítsa.
Vermeiden Sie das Arbeiten über Kopf, um das Risiko von fallenden Ästen zu minimieren.	Avoid working overhead to minimize the risk of falling branches.	Évitez de travailler au-dessus de votre tête pour minimiser le risque de chute de branches.	Evitare di lavorare sopra la testa per ridurre al minimo il rischio di caduta dei rami.	Vermijd werken boven het hoofd om het risico op vallende takken te minimaliseren.	Evite trabajar por encima de la cabeza para minimizar el riesgo de caída de ramas.	Vyhňte se práci nad hlavou, abyste minimalizovali riziko pádu větví.	Izbjegavajte rad iznad glave kako biste smanjili rizik od pada grana.	Izbjegavajte rad iznad glave kako biste smanjili rizik od pada grana.	Kerülje a fej feletti munkát, hogy minimalizálja az ágak leesésének kockázatát.
Verwenden Sie den Hochentaster nicht bei Nässe oder in der Nähe von Wasser, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.	To avoid the risk of electric shock, do not use the pole pruner when it is wet or near water.	Pour éviter tout risque de choc électrique, n'utilisez pas la perche élagueuse dans des conditions humides ou à proximité de l'eau.	Per evitare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare il potatore in condizioni di bagnato o vicino all'acqua.	Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u de hoogsnoeier niet gebruiken in natte omstandigheden of in de buurt van water.	Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice la podadora de altura en condiciones húmedas o cerca del agua.	Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte nůžky na tyče ve vlhkých podmínkách nebo v blízkosti vody.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte koristiti škare u vlažnim uvjetima ili u blizini vode.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte koristiti škare u vlažnim uvjetima ili u blizini vode.	Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne használja a rúdmetasztót nedves körülmények között vagy víz közelében.
"Bitte lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Bedienungsanleitung."	"Please read the instruction manual carefully before use."	"Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant utilisation."	"Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso."	"Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door."	"Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usarlo."	"Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití."	"Molimo pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe."	"Prosimo, da pred uporabo natančno preberete navodila za uporabo."	"Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót."
"Nicht in der Nähe von Wasser verwenden."	"Do not use near water."	"Ne pas utiliser à proximité de l'eau."	"Non utilizzare vicino all'acqua."	"Niet gebruiken in de buurt van water."	"No lo use cerca del agua."	"Nepoužívejte blízko vody."	"Ne koristite u blizini vode."	"Ne uporabljajte v bližini vode."	"Ne használja víz közelében."
"Nicht für den Einsatz im Freien geeignet."	"Not suitable for outdoor use."	"Ne convient pas à une utilisation en extérieur."	"Non adatto per uso esterno."	"Niet geschikt voor gebruik buitenshuis."	"No apto para uso en exteriores."	"Není vhodné pro venkovní použití."	"Nije prikladno za vanjsku upotrebu."	"Ni primerno za uporabo na prostem."	"Kültéri használatra nem alkalmas."
"Nicht überlasten. Verwenden Sie nur mit geeigneten Geräten."	"Do not overload. Use only with suitable equipment."	"Ne surchargez pas. Utilisez uniquement avec les appareils appropriés."	"Non sovraccaricare. Utilizzare solo con dispositivi adeguati."	"Niet overbelasten. Alleen gebruiken met geschikte apparaten."	"No sobrecargue. Úselo sólo con dispositivos adecuados."	"Nepřetěžujte. Používejte pouze s vhodnými zařízeními."	"Nemojte preopteretiti. Koristite samo s odgovarajućim uređajima."	"Ne preobremenjujte. Uporabljajte samo z ustreznimi napravami."	"Ne terhelje túl. Csak megfelelő eszközökkel használja."
"Halten Sie fern von Kindern und Haustieren."	"Keep away from children and pets."	« Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques. »	"Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici."	"Blijf uit de buurt van kinderen en huisdieren."	"Mantener alejado de los niños y las mascotas."	"Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat."	"Držati dalje od djece i kućnih ljubimaca."	"Hraniti ločeno od otrok in hišnih ljubljencev."	"Gyermekektől és háziállatoktól távol tartandó."
"Nicht öffnen oder modifizieren. Kontaktieren Sie bei Problemen den Hersteller."	"Do not open or modify. If you have any problems, contact the manufacturer."	"Ne pas ouvrir ni modifier. Si vous rencontrez des problèmes, contactez le fabricant."	"Non aprire né modificare. In caso di problemi contattare il produttore."	"Niet openen of wijzigen. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met de fabrikant."	"No abrir ni modificar. Si tiene algún problema, comuníquese con el fabricante."	"Neotvírejte ani neupravujte. Pokud máte nějaké problémy, kontaktujte výrobce."	"Nemojte otvarati niti mijenjati. Ako imate problema, obratite se proizvođaču."	"Ne odpirajte ali spreminjajte. Če imate kakršne koli težave, se obrnite na proizvajalca."	"Ne nyissa meg és ne módosítsa. Ha bármilyen problémája van, forduljon a gyártóhoz."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

intertechno Funk-Technik Ges.m.b.H.
Gabrielerstraße 34, 2344 Ma.Enzersdorf
intertechno@intertechno.at

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28686712									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Vermeiden Sie den Einsatz in der Nähe von medizinischen Geräten."	"Avoid use near medical equipment."	"Évitez de l'utiliser à proximité d'équipements médicaux."	"Evitare l'uso vicino ad apparecchiature mediche."	"Vermijd gebruik in de buurt van medische apparatuur."	"Evite el uso cerca de equipos médicos".	"Vyhněte se použití v blízkosti lékařských přístrojů."	"Izbjegavajte korištenje u blizini medicinske opreme."	"Izogibajte se uporabi v bližini medicinske opreme."	"Kerülje a használatát orvosi eszközök közelében."
"Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwenden."	"Do not use near flammable materials."	"Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables."	"Non utilizzare vicino a materiali infiammabili."	"Niet gebruiken in de buurt van brandbare materialen."	"No lo utilice cerca de materiales inflamables".	"Nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů."	"Ne koristite u blizini zapaljivih materijala."	"Ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov."	"Ne használja gyúlékony anyagok közelében."
"Regelmäßige Inspektion auf Beschädigungen empfohlen."	"Regular inspection for damage recommended."	"Inspection régulière pour détecter les dommages recommandés."	"Si consiglia un'ispezione regolare per eventuali danni."	"Regelmatische inspectie op schade aanbevolen."	"Se recomienda una inspección periódica para detectar daños."	"Doporučuje se pravidelná kontrola poškození."	"Preporučuje se redoviti pregled radi oštećenja."	"Priporočen redni pregled glede morebitnih poškodb."	"A sérülések rendszeres ellenőrzése javasolt."
"Nicht verwenden, wenn das Gerät beschädigt ist."	"Do not use if the device is damaged."	"Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé."	"Non utilizzare se il dispositivo è danneggiato."	"Niet gebruiken als het apparaat beschadigd is."	"No utilizar si el dispositivo está dañado."	"Nepoužívejte, pokud je zařízení poškozené."	"Ne koristiti ako je uređaj oštećen."	"Ne uporabljajte, če je naprava poškodovana."	"Ne használja, ha a készülék sérült."
Verwenden Sie die Steckdose nicht für Geräte mit hoher Leistung wie Heizgeräte, Klimaanlage oder Elektroherde.	Do not use the socket for high-power appliances such as heaters, air conditioners or electric stoves.	N'utilisez pas la prise pour des appareils à haute puissance tels que des radiateurs, des climatiseurs ou des cuisinières électriques.	Non utilizzare la presa per dispositivi ad alta potenza come stufe, condizionatori o fornelli elettrici.	Gebruik het stopcontact niet voor apparaten met een hoog vermogen, zoals verwarmingstoestellen, airconditioners of elektrische kachels.	No utilice el enchufe para dispositivos de alta potencia como calentadores, aires acondicionados o estufas eléctricas.	Nepoužívejte zásuvku pro zařízení s vysokým výkonem, jako jsou topidla, klimatizace nebo elektrické sporáky.	Ne koristite utičnicu za uređaje velike snage kao što su grijalice, klima uređaji ili električni štednjaci.	Ne koristite utičnicu za uređaje velike snage kao što su grijalice, klima uređaji ili električni štednjaci.	Ne használja az aljzatot nagy teljesítményű készülékekhez, például fűtőtestekhez, légkondicionálókhoz vagy elektromos tűzhelyekhez.
Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Steckdose spielen oder sie unangemessen verwenden, um Unfälle zu verhindern.	To prevent accidents, make sure that children do not play with the socket or use it inappropriately.	Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la prise ou ne l'utilisent pas de manière inappropriée pour éviter les accidents.	Assicurarsi che i bambini non giochino con la presa o la utilizzino in modo inappropriato per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat kinderen niet met het stopcontact spelen of het op ongepaste wijze gebruiken om ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que los niños no jueguen con el enchufe ni lo utilicen de forma inadecuada para evitar accidentes.	Zajistěte, aby si děti se zásuvkou nehrály nebo ji nepoužívaly nevhodně, abyste předešli nehodám.	Pazite da se djeca ne igraju s utičnicom ili da je ne koriste neprikladno kako biste spriječili nezgode.	Pazite da se djeca ne igraju s utičnicom ili da je ne koriste neprikladno kako biste spriječili nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak az aljzattal, és ne használják azt nem megfelelően.
Öffnen Sie die Steckdose nicht eigenständig, da dies zu Gefahren durch elektrischen Strom führen kann.	Do not open the socket yourself as this may result in electrical hazards.	N'ouvrez pas la prise vous-même, car cela pourrait entraîner des risques électriques.	Non aprire da soli la presa poiché ciò potrebbe causare pericoli elettrici.	Open het stopcontact niet zelf, omdat dit tot elektrische gevaren kan leiden.	No abra el enchufe usted mismo, ya que esto puede provocar riesgos eléctricos.	Neotvírejte sami zásuvku, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem.	Nemojte sami otvarati utičnicu jer to može dovesti do opasnosti od strujnog udara.	Nemojte sami otvarati utičnicu jer to može dovesti do opasnosti od strujnog udara.	Ne nyissa ki saját maga az aljzatot, mert ez elektromos veszélyekhez vezethet.